

# Instrucțiuni succinte de utilizare **Memobase Pro CZL81**

Instrucțiuni de operare sintetizate





A0023555

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Istoric de modificări</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Despre acest document</b>	<b>4</b>
2.1	Funcția documentului	4
2.2	Avertismente	4
2.3	Simboluri	4
<b>3</b>	<b>Descrierea produsului</b>	<b>5</b>
3.1	Funcția software-ului	5
<b>4</b>	<b>Instalare</b>	<b>7</b>
4.1	Cerințe de sistem	7
4.2	Furnizare software	7
4.3	Instalarea software-ului	8
4.4	Activarea software-ului	12
4.5	Actualizarea software-ului	14
4.6	Actualizarea unui abonament cu activare online	14
4.7	Returnarea unei licențe cu activare online	14

## 1 Istoric de modificări





Data	Versiune	Modificări ale software-ului	Documentația
03/2025	01.00.xx	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Poate fi instalat pe o versiune de sistem de operare Windows mai recentă decât Win 10 LTSC 18/09</li> <li>▪ Model de licență: Licență pentru o singură stație</li> <li>▪ Conectați senzorii de pH cu până la patru senzori cu Memobase Pro CZL81 prin CML18 și MemoLink</li> <li>▪ Obținerea, gestionarea și salvarea datelor pentru măsurători ale pH-ului</li> <li>▪ Efectuarea, gestionarea și documentarea calibrărilor și a ajustărilor pentru calibrarea în două și trei puncte</li> <li>▪ Accesul la și vizualizarea detaliilor despre senzor și a istoricului măsurătorilor</li> <li>▪ Managementul manual al datelor soluției de referință</li> </ul>	KA01753C/07/DE/01.25-00

## 2 Despre acest document








### 2.1 Funcția documentului

Aceste instrucțiuni conțin toate informațiile necesare pentru a instala și actualiza software-ul.

### 2.2 Avertismente

Structura informațiilor	Semnificație
 <b>PERICOL</b> <b>Cauze (/consecințe)</b> Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acțiune corectivă</li> </ul>	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase <b>va avea ca rezultat</b> o vătămare corporală fatală sau gravă.
 <b>AVERTISMENT</b> <b>Cauze (/consecințe)</b> Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acțiune corectivă</li> </ul>	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase <b>poate</b> avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.
 <b>PRECAUȚIE</b> <b>Cauze (/consecințe)</b> Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acțiune corectivă</li> </ul>	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat o vătămare corporală minoră sau mai gravă.
 <b>NOTĂ</b> <b>Cauză/situație</b> Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acțiune/notă</li> </ul>	Acest simbol vă avertizează asupra situațiilor care pot avea ca rezultat daune materiale.

### 2.3 Simboluri

Simbol	Semnificație
	Informații suplimentare, sfaturi
	Permise sau recomandate
	Nepermise sau nerecomandate
	Referire la documentația dispozitivului
	Referire la pagină
	Referire la grafic
	Rezultatul unui pas

## 3 Descrierea produsului

### 3.1 Funcția software-ului

Memobase Pro CZL81 este un program software care asigură măsurarea centralizată, calibrarea și gestionarea datelor senzorilor pentru senzori cu tehnologie Memosens.

Acesta permite documentarea de la un capăt la celălalt a datelor relevante pentru senzor și punctul de măsurare, de exemplu:

- Istoricul calibrării, inclusiv informații privind soluțiile de referință folosite
- Date de utilizare a senzorilor, precum numărul total al orelor de funcționare, al orelor de funcționare în condiții de proces extreme
- Documentație complet trasabilă pentru senzori
- Managementul digital al eșantioanelor

Instrumentul de măsurare portabil, multiparametric Liquiline Mobile CML18 și cutia de borne pentru senzorul MemoLink transmit datele în mod pur digital, astfel încât nicio dată măsurată să nu poată fi falsificată. Datele sunt transferate de la senzor către Memobase Pro CZL81. Semnalul de măsurare este convertit în date digitale în senzor. Așadar, instrumentul de măsurare portabil, multiparametric Liquiline Mobile CML18, cutia de borne pentru senzorul MemoLink, cablul și programul software pentru PC nu afectează valorile măsurate.

#### 3.1.1 Model de licență și pachete de aplicații

Memobase Pro CZL81 este disponibil doar ca model de licență pentru o singură stație cu opțiunea multi-utilizator. Licența pentru pachetul de aplicații Memobase Pro CZL81 poate fi instalată doar pe o unitate hardware (de exemplu, laptop sau PC). Toți utilizatorii care pot accesa unitatea hardware au acces la programul software Memobase Pro CZL81 instalat.

Domeniul funcțional depinde de configurația comenzilor.

Sunt disponibile următoarele pachete funcționale:

Pachete de aplicații	Domeniul de funcții
Memobase Pro CZL81 Basic	Măsurare, calibrare, documentare
Memobase Pro CZL81 Plus <sup>1)</sup>	Domeniul funcțional al licenței „Memobase Plus Basic” și de asemenea: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Managementul senzorilor</li> <li>■ Diagnosticare avansată</li> </ul>
Memobase Pro CZL81 Premium <sup>2)</sup>	Domeniul funcțional al licenței „Memobase Pro CZL81 Plus” și de asemenea: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funcția de auditare</li> <li>■ Funcție pentru semnături digitale</li> <li>■ Modele de previziune (pe baza datelor de laborator + date de proces)</li> </ul>

1) Disponibil în viitor

2) Disponibil în viitor

### 3.1.2 Roluri de utilizator

Pentru a proteja Memobase Pro CZL81 împotriva modificărilor neautorizate sau nedorite, puteți permite accesul la baza de date numai anumitor utilizatori care au o parolă pentru baza de date și alocă roluri de utilizator acestor utilizatori.

Puteți folosi următoarele roluri de utilizator:

	Administrator IT (drepturi de administrator pentru computer)	Utilizator normal
Înregistrare pentru perioada de încercare		x
Actualizarea setărilor utilizatorului		x
Conectarea/deconectarea transmițătoarelor și a senzorilor		x
Acțiuni din lista în timp real (căutare, filtrare etc.)		x
Actualizarea setărilor din lista în timp real		x
Actualizarea setărilor de afișare a transmițătoarelor și a senzorilor		x
Crearea/actualizarea unui eșantion		x
Efectuarea unei măsurări a unui eșantion		x
Actualizarea setărilor de măsurare		x
Crearea/actualizarea unei soluții de referință		x
Efectuarea unei calibrări și a unei reglări a senzorului		x
Crearea rapoartelor de bază		x
Actualizarea setărilor avansate ale senzorului (dezactivare/reactivare)		x
Afișarea rezultatelor din istoricul de calibrări		x
Actualizarea setărilor avansate de măsurare		x
Actualizarea setărilor de calibrare		x
(Actualizarea firmware-ului CML18)		x
Crearea de rapoarte avansate și definite de utilizator		x
Afișarea funcției de diagnosticare		x
Afișarea informațiilor despre licență		x
Afișarea setărilor utilizatorului		x
Afișarea listei de eșantioane		x
Afișarea listei de măsurători		x
Afișarea rapoartelor		x
Exportarea/salvarea rapoartelor		x
Instalarea/dezinstalarea/actualizarea aplicației	x	

	Administrator IT (drepturi de administrator pentru computer)	Utilizator normal
Activarea licenței – upgrade/downgrade licență	x	
Reînnoirea licenței	x	
Configurarea/gestionarea/accesarea procesului de realizare a copiei de rezervă/restabilire	x	

## 4 Instalare



Pentru informații despre instalare și conexiunea electrică a instrumentului de măsurare portabil, multiparametric Liquiline Mobile CML18, vă rugăm să consultați Instrucțiunile de operare BA02002C (Liquiline Mobile CML18).



În instrucțiunile de operare BA01134C (MemoLink) sunt oferite informații privind modul de instalare a cutiilor de borne a senzorului MemoLink și de realizare a conexiunii electrice.

### 4.1 Cerințe de sistem

*Cerințe de sistem pentru instalarea și utilizarea Memobase Pro CZL81:*

#### Cerințe de sistem

Sistem de operare	Windows 10 (32 și 64 de biți) Windows 11 (64 de biți)
Ecranul monitorului	Cel puțin 1280×1024 pixeli, adecvat și pentru ecran tactil
Procesor	Frecvență minimă de funcționare de 1 GHz
Memorie hard disk liberă	Cel puțin 4 GB pentru program și baza de date
RAM	4 GB
USB	Cel puțin o interfață USB tip A Cel puțin USB 3.0

### 4.2 Furnizare software

După comandarea cu succes, veți primi un e-mail cu un link către portalul software Endress+Hauser. Acolo vă puteți conecta sau, dacă nu aveți încă un cont, vă puteți înregistra.

## 1. Conectați-vă la portalul software Endress+Hauser.



Endress+Hauser **EH**

### Sie haben noch keinen Mein Endress+Hauser Account?

Sie sind nur wenige Schritte davon entfernt, die Vorteile von **Mein Endress+Hauser** zu nutzen

- ✓ **Transaktionsbereich**  
Prüfen Sie Produktpreise und Lieferzeiten, fragen Sie Angebote an oder erstellen Sie direkt selbst ein Angebot. Sie können bestellen und die Lieferungen Ihrer Bestellung verfolgen. Laden Sie technische Dokumente, CAD-Zeichnungen, Kalibrierprotokolle, etc., ganz einfach herunter und verwalten Sie Geräte in Produktlisten.
- ✓ **Support & Services**  
Kontaktieren Sie unseren Support, verfolgen Sie Ihre Supportanfragen und nutzen Sie das Experten-Know-How unserer Wissensdatenbank.
- ✓ **Engineering**  
Beschleunigen Sie Ihren Engineering-Prozess mit unseren Funktionen zur Projektabschlüssung und Auswahl, Dimensionierung und Konfiguration von Produkten.
- ✓ **Software & Lizenzen**  
Laden Sie Updates für Ihre Software und Gerätebetreiber herunter. Aktivieren und übertragen Sie Ihre erworbenen Lizenzen ganz einfach online.
- ✓ **Metriken**  
Profitieren Sie von unseren cloudbasierten IoT-Funktionen: Reduzieren Sie ungeplante Anlagenstillstände, optimieren Sie Ihr Bestandsmanagement und vieles mehr.

[jetzt registrieren](#)

**Anmeldung**

E-Mail

Ihre E-Mail-Adresse

[Weiter](#)

A0057967

## 2. Conectați-vă sau, dacă nu aveți încă un cont, înregistrați-vă.



Endress+Hauser **EH**

### Sie haben noch keinen Mein Endress+Hauser Account?

Sie sind nur wenige Schritte davon entfernt, die Vorteile von **Mein Endress+Hauser** zu nutzen

- ✓ **Transaktionsbereich**  
Prüfen Sie Produktpreise und Lieferzeiten, fragen Sie Angebote an oder erstellen Sie direkt selbst ein Angebot. Sie können bestellen und die Lieferungen Ihrer Bestellung verfolgen. Laden Sie technische Dokumente, CAD-Zeichnungen, Kalibrierprotokolle, etc., ganz einfach herunter und verwalten Sie Geräte in Produktlisten.
- ✓ **Support & Services**  
Kontaktieren Sie unseren Support, verfolgen Sie Ihre Supportanfragen und nutzen Sie das Experten-Know-How unserer Wissensdatenbank.
- ✓ **Engineering**  
Beschleunigen Sie Ihren Engineering-Prozess mit unseren Funktionen zur Projektabschlüssung und Auswahl, Dimensionierung und Konfiguration von Produkten.
- ✓ **Software & Lizenzen**  
Laden Sie Updates für Ihre Software und Gerätebetreiber herunter. Aktivieren und übertragen Sie Ihre erworbenen Lizenzen ganz einfach online.
- ✓ **Metriken**  
Profitieren Sie von unseren cloudbasierten IoT-Funktionen: Reduzieren Sie ungeplante Anlagenstillstände, optimieren Sie Ihr Bestandsmanagement und vieles mehr.

[jetzt registrieren](#)

**Anmeldung**

E-Mail

Ihre E-Mail-Adresse

[Weiter](#)

A0057968

## 4.3 Instalarea software-ului

### 4.3.1 Instalarea Memobase Pro CZL81 și a managerului de licență Memobase Pro CZL81

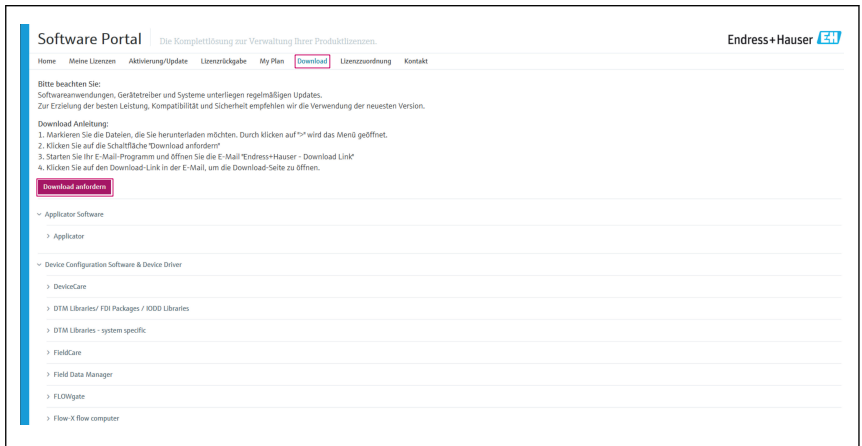


Aveți nevoie de drepturi de administrator pentru a rula instalarea. Vă rugăm să luați legătura cu administratorul dumneavoastră de sistem dacă apar probleme în timpul instalării.

Conectați cablul USB și cutia de borne a senzorului MemoLink la computer numai după ce software-ul a fost instalat cu succes.

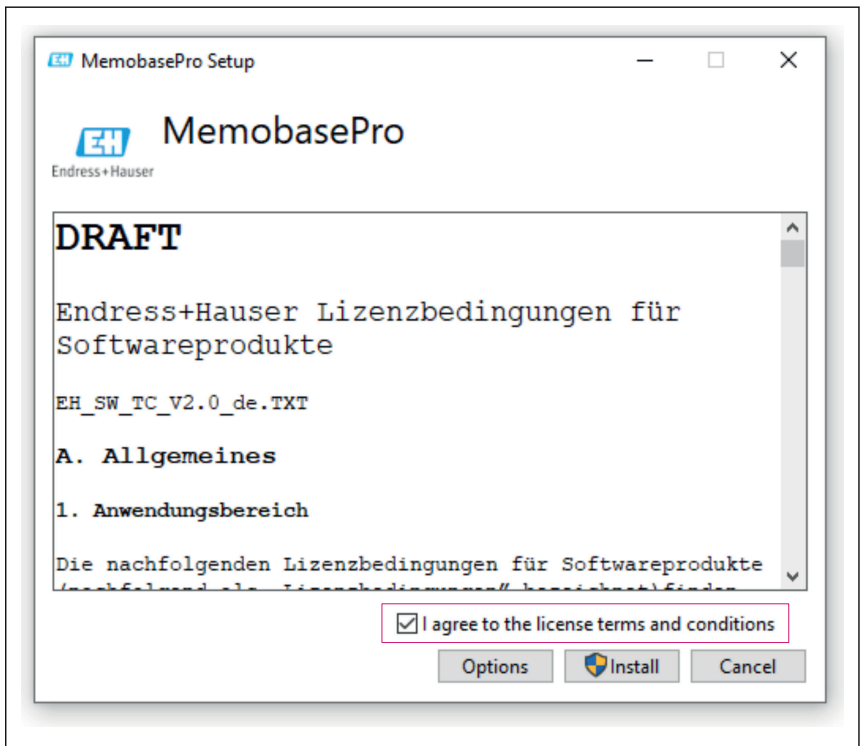


## 1. Deschideți zona de descărcare și urmați instrucțiunile de descărcare.



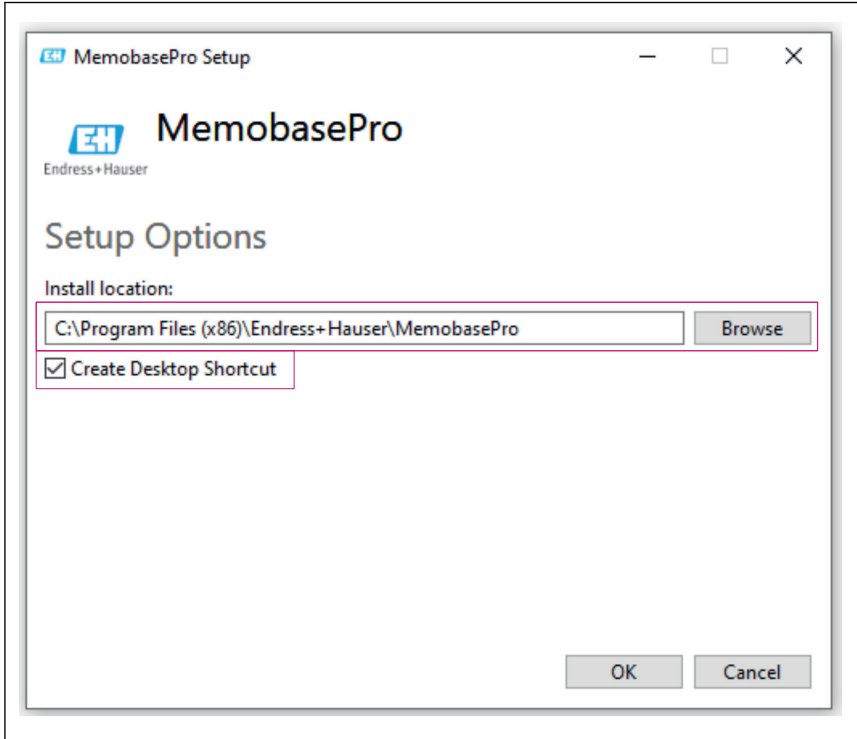
A0057969

## 2. Citiți și confirmați informațiile despre licență.



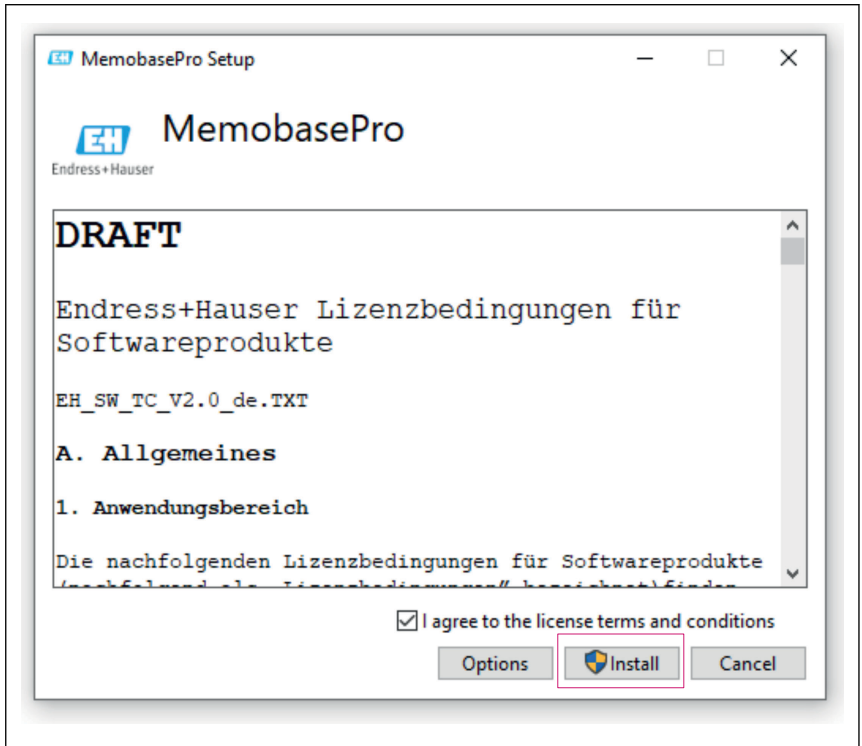
A0057970

3. Definiți locația de stocare în Options, creați o comandă rapidă, dacă este necesar, și apoi confirmați cu OK.



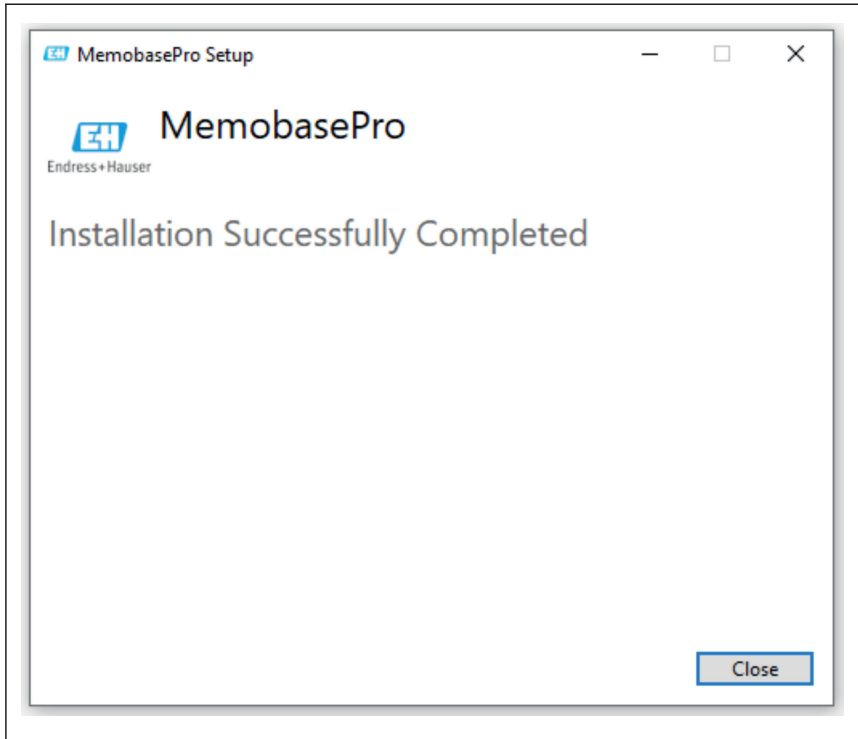
A0057973

4. Instalați Memobase Pro CZL81 făcând clic pe butonul Install.



A0057971

Memobase Pro CZL81 și managerul de licență Memobase Pro CZL81 au fost instalate cu succes.



A0057972

## 4.4 Activarea software-ului

### 4.4.1 Abonament de încercare (perioada de grație)

După instalare, întreaga gamă de funcții software este disponibilă utilizatorului. Utilizatorul poate utiliza aplicația în mod gratuit în primele 60 de zile ca parte a unui abonament de încercare. După cele 60 de zile, trebuie achiziționat un abonament plătit de la Endress+Hauser.

## 4.4.2 Activarea online



1. Introduceți cheia de licență, adresa de e-mail și parola.




Endress+Hauser License Manager


License Manager

Overview Activate Return Update

Endress+Hauser  Online Mode 

### Online Activation

Product Key 

Software Portal Login 

Email

Password

Register [Forgot password?](#)

Activate

Copyright © Endress+Hauser 2024

A0057974



2. Faceți clic pe Activează.




Endress+Hauser License Manager


License Manager

Overview Activate Return Update

Endress+Hauser  Online Mode 

### Online Activation

Product Key 

Software Portal Login 

Email

Password

Register [Forgot password?](#)

Activate

Copyright © Endress+Hauser 2024

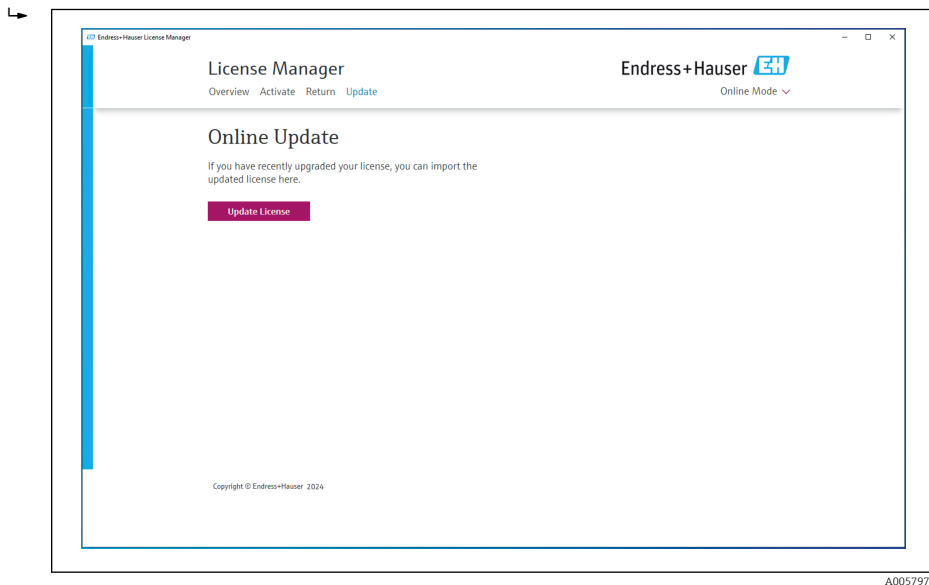
A0057975

Licența Memobase Pro CZL81 a fost activată cu succes

## 4.5 Actualizarea software-ului

Managerul de licență Memobase Pro CZL81 include o funcție de actualizare, care poate fi utilizată pentru a actualiza pachetele de aplicații și licența. Dacă doriți să actualizați Memobase Pro CZL81, porniți managerul de licență.

- ▶ Urmăriți instrucțiunile managerului de licență, consultați „Actualizare online”.



Memobase Pro CZL81 a fost actualizat cu succes.

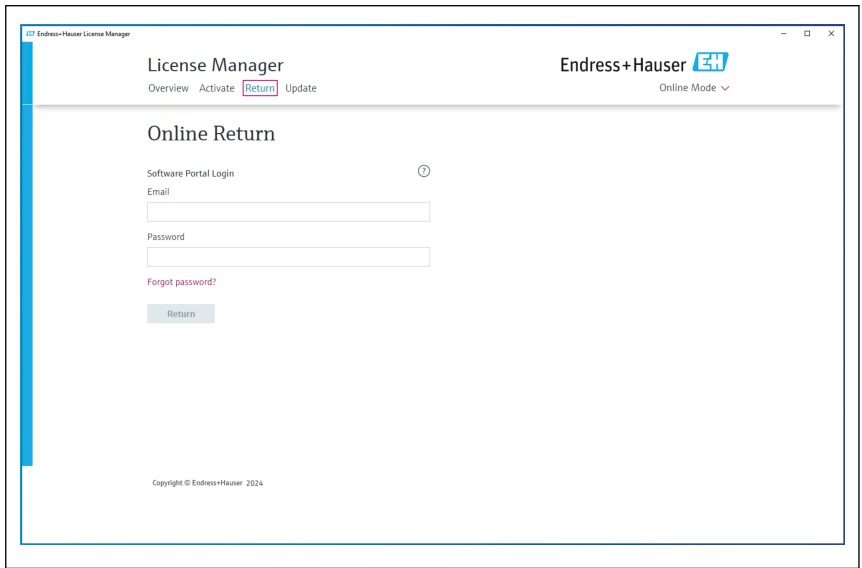
## 4.6 Actualizarea unui abonament cu activare online

În cazul în care abonamentul cu activare online pentru Memobase Pro CZL81 nu este anulat, abonamentul este reînnoit automat după 12 luni pentru încă 12 luni. Abonamentul poate fi anulat prin intermediul portalului software Endress+Hauser. După reînnoirea abonamentului, informațiile modificate despre licență sunt transferate de pe portalul software Endress+Hauser către managerul local de licență și software-ul Memobase Pro CZL81, cu condiția să fi fost selectată opțiunea de activare online.

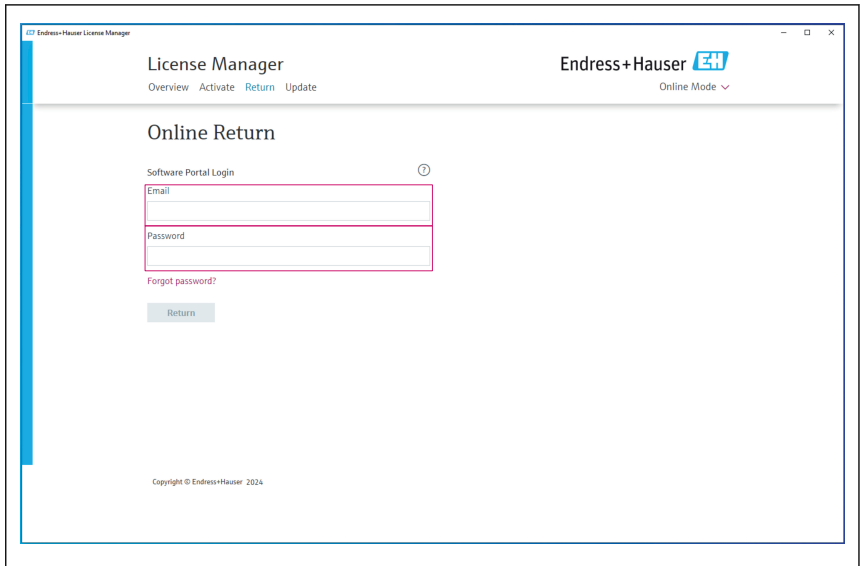
## 4.7 Returnarea unei licențe cu activare online

Dacă doriți să transferați licența pe altă unitate hardware, de exemplu din cauza înlocuirii unui computer, trebuie mai întâi să returnați licența și apoi să o activați pe noua unitate hardware.

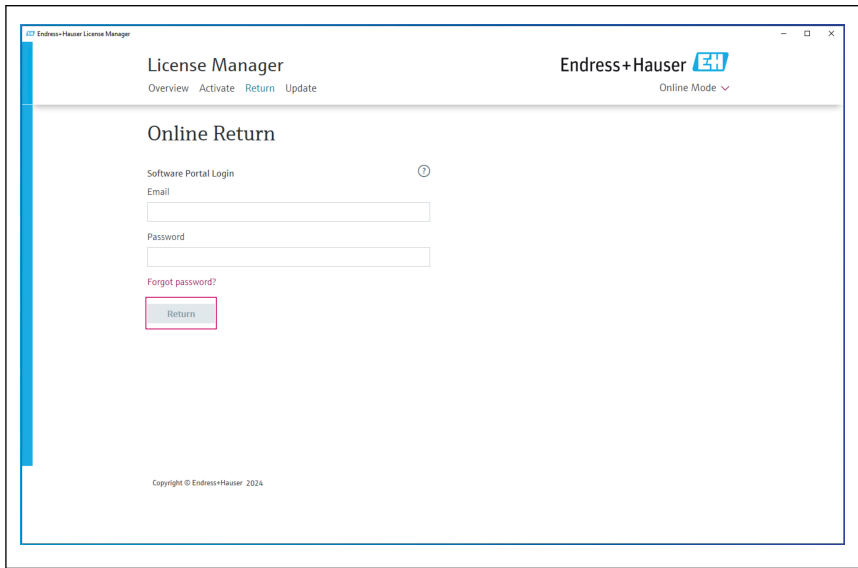
## 1. Accesați fila „Return”.



## 2. Introduceți adresa dumneavoastră de e-mail și parola.



### 3. Faceți clic pe Return.



Licența Memobase Pro CZL81 a fost returnată cu succes.

Pentru a instala licența pe o unitate hardware nouă, urmați instrucțiunile din capitolul „Activarea software-ului”.











71699937

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---